

Hymne de la Société

(Jean Tirado)

THE LIGHT. (*J. F. Tirado*)

A light from the sky
In Paris one day
Enlightened Vincentian hearts
As friends were to pray

That night from the stars
God showed them the way
How to share their Christian life
Their Love, Hope and Faith

Seven friends, one family,
And then was born our Society
We'll help our friend
The poor 'till the end
In total humility
Love and Charity

A light in their eyes
I see every day
A light sent by Jesus-Christ
To show me the way

So bright is that light
O Lord when I pray
I will share my Christian life
My Love, Hope and Faith

In a true community
of laymen with simplicity
We'll help our friend
The poor 'till the end
In total humility
Love and Charity

(twice)

LA LUZ (*J. F. Tirado*)

Bajó una luz
Mientras en Paris
Vicentinos a Jesus
Rezaban así

Es mi vocación
Compartir Señor
Mi Cristiano corazón
Mi Fe y mi Amor

Y una red de caridad
Nació de aquella amistad
Servirle al pobre
es nuestra ilusión
Dar Amor alrededor
Nuestra vocación.

Señor esta luz
Que veo brillar
Es el rostro de Jesus
En cada hogar

Sentir compasión
Sufrir su dolor
Buscando mi salvación
Es Fe y es Amor

Y vivir la Caridad
Con laicos en comunidad
Servirle al pobre
es nuestra ilusión
Dar Amor alrededor
Nuestra vocación.

(bis)

UN RAI DE LUMIÈRE

Un rai de lumière
Descendit des cieux
Sur ces amis en prière
Louant le Bon Dieu

Nous voulons Seigneur
Offrir notre vie
La foi qui nourrit nos coeurs
Aux plus démunis

C'est ainsi que fut créée
A Paris notre Société
Soulageons les peines
Dans l'humilité
Vivons notre foi chrétienne
Dans la charité

Et cette lueur
Au fond de leurs yeux
C'est tout l'amour du Seigneur
Chez les malheureux

Offrons leur l'espoir
Qui brille en nos coeurs
Donnons leur envie de croire
A des jours meilleurs

Prions pour le monde entier
En chrétiens laïcs engagés
Soulageons les peines
dans l'humilité
Vivons notre foi chrétienne
Dans la charité

(bis)